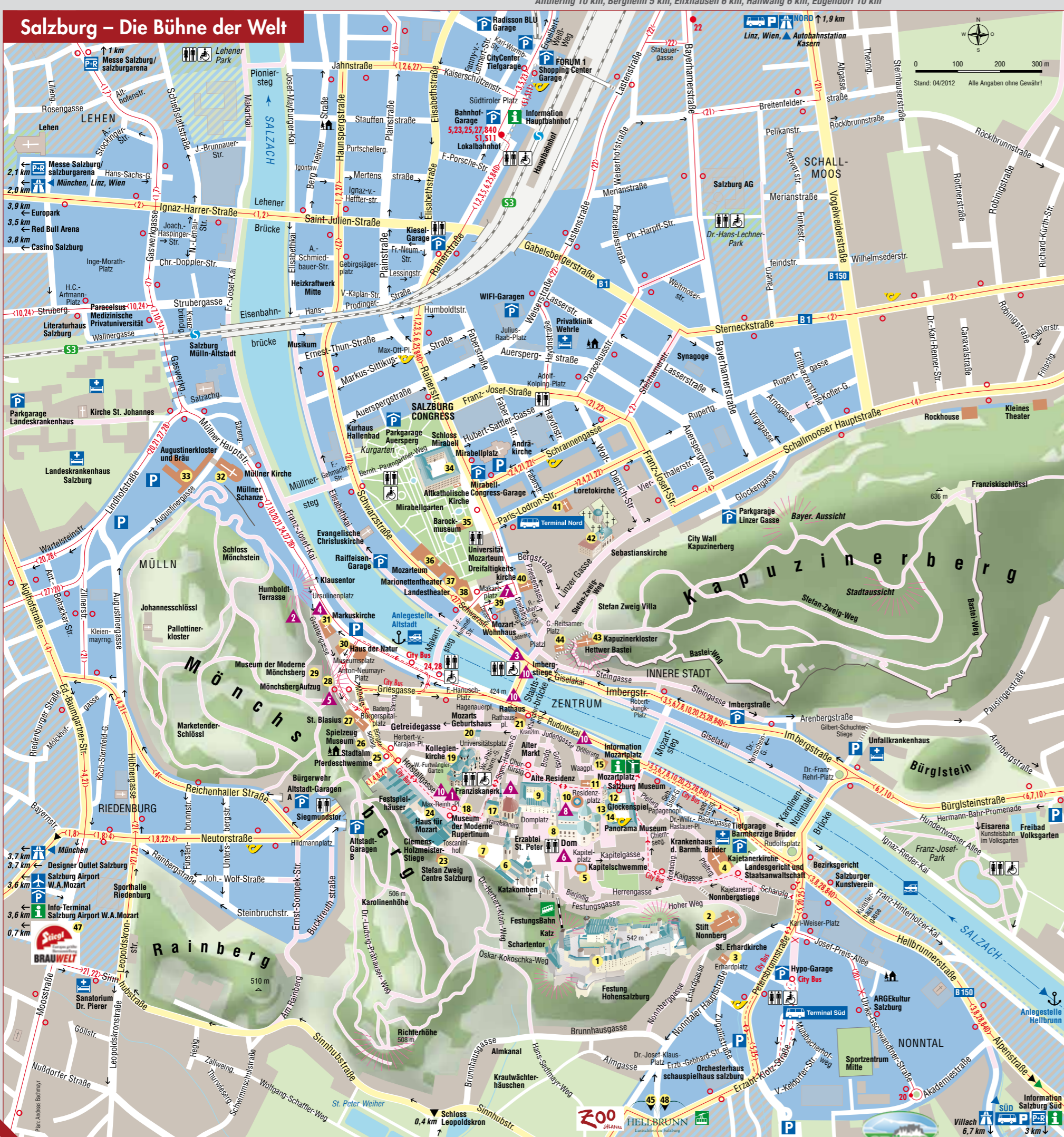


Salzburg – Die Bühne der Welt



Sehenswürdigkeiten

- 1 Festung Hohensalzburg, Festungsmuseum, Rainermuseum, Marionettenmuseum, Festungsbahn
- 2 Stift Nonnberg
- 3 St. Erhardkirche
- 4 Kajetanerkirche
- 5 Kapitelschwemme
- 6 Erzbischof St. Peter, Romanischer Saal, Friedhof u. Katakomben
- 7 Michael-Haydn-Museum
- 8 Dom, Dommuseum, Domgrabungsmuseum
- 9 Residenz, Prunkräume und Residenzgalerie
- 10 Residenzbrunnen
- 11 St. Michaelskirche
- 12 Salzburg Museum
- 13 Glockenspiel
- 14 Panorama Museum
- 15 Georg-Trakl-Forschungs- und Gedenkstätte
- 17 Franziskanerkirche
- 18 Museum der Moderne Rupertinum
- 19 Kollegienkirche
- 20 Mozarts Geburtshaus
- 21 Altes Rathaus
- 23 Stefan Zweig Centre Salzburg
- 24 Festspielhäuser, Haus für Mozart
- 25 Pferdeschwemme
- 26 Spielzeug Museum
- 27 Blasiuskirche, Gotischer Saal
- 28 Mönchsbergaufzug zur Aussichtsterrasse und Museum der Moderne Mönchsberg
- 29 Museum der Moderne Mönchsberg
- 30 Haus der Natur
- 31 Markuskirche
- 32 Müllner Kirche
- 33 Augustiner Bräu, Kloster Mülln
- 34 Schloss Mirabell, Mirabellgarten
- 35 Barockmuseum (bis September 2012)
- 36 Stiftung Mozarteum
- 37 Marionettentheater und Kammerspiele
- 38 Landestheater
- 39 Mozart-Wohnhaus, Mozart Ton- und Film-Sammlung
- 40 Dreifaltigkeitskirche
- 41 Loretokirche
- 42 St. Sebastianskirche, Paracelsusgrab, Friedhof mit Grab der Familie Mozart und Wolf-Dietrich-Mausoleum
- 43 Kapuzinerkirche und Kloster
- 44 St. Johann am Imberg
- 45 Schloss und Wasserspiele
- 46 Hellbrunn, Volkskunde Museum
- 47 Zoo Salzburg
- 48 Stiegl-Brauerei
- 49 Untersbergbahn

- Salzburg Information
- Stadtführung: täglich, ca. 1 Std., 12.15h und 14h* (14h*: Nov.-Ende März Mo-Sa)
- Krankenhaus
- Postamt
- Öffentliche WC-Anlage/ Rollstuhlgängiges WC
- Park & Ride
- Parkplatz/Parkgarage
- Busparkplatz
- Busterminal
- Obus- und Autobuslinie, City Bus, Bushaltestelle
- Salzach Schiff-Fahrt, Anlegestelle
- Einbahn
- Gebührenpflichtige Kurzparkzone: Mo-Fr 9-19 Uhr, Parkdauer max. 3 Stunden, Sa 9-16 Uhr gebührenfrei, Parkuhr einlegen
- Gebührenfreie Kurzparkzone: Mo-Fr 9-19 Uhr, Sa 9-16 Uhr, Parkuhr einlegen
- Verkehrsberuhigte Zone
- Aussichtspunkt
- Kunstprojekte Salzburg der Salzburg Foundation

SALZBURG PANORAMA TOURS

Stadtrundfahrten/City Tours

- Tour 1 Auf den Spuren Mozarts/On the traces of Mozart**
Täglich: 9.30, 11, 12, 14, 15 Uhr/Daily: 9.30, 11 a.m., noon, 2, 3 p.m.
- Tour 1B Panorama Stadtrundfahrt/Panorama City Tour**
Täglich: 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17 Uhr
Daily: 10, 11 a.m., noon, 1, 2, 3, 4, 5 p.m.
- Tour 1C Klassisches Salzburg/Classical Salzburg**
Täglich: 9.30, 11, 12, 14, 16 Uhr/Daily: 9.30, 11 a.m., noon, 2, 4 p.m.
- Tour 1W Stadtrundgang/Walking City Tour**
Täglich: 15.5-15.10: 11.30 Uhr/Daily: 15.5-15.10. at 11.30 a.m.

The Original Sound of Music Tour

Tour 1A Daily at 9.30 a.m. and 2 p.m. – only in English! A wonderful tour with breathtaking views of the countryside. See the locations used in the making of the movie, relax and listen to the original soundtrack. Approximate duration: Four hours. Get your free Sound of Music souvenir on this tour!

Halbtages-/Half-Day Tours

- Tour 2 Salzkammergut-Rundfahrt/Lakes and Mountains**
Täglich 14 Uhr/Daily at 2 p.m.
- Tour 3 Berchtesgaden-Rundfahrt/Bavarian Mountains**
Täglich: 14 Uhr/Daily at 2 p.m.
- Tour 3A Berchtesgaden-Rundfahrt & Salzbergwerk Bavarian Mountains & Salt Mine Tour**
Täglich 8.45 und 14 Uhr/Daily at 8.45 a.m. and 2 p.m.
- Tour 4 Kehlsteinhaus-Rundfahrt/Eagle's-Nest-Tour**
Täglich 15.5-31.10: 8.45 Uhr/Daily 15.5-31.10. at 8.45 a.m.
- Tour 5 Salzburger Höhepunkte/City & Country Highlights**
Daily, combination of tour 1B with tour 2
Daily, combination of tour 1B with tour 2
- Tour 6 Eisriesenwelt/Ice Caves**
Täglich 15.5-26.10: 13 Uhr/Daily 15.5-26.10. at 1 p.m.

Salzburg Panorama Tours · Busterminal Mirabellplatz
Tel. +43(0)662-874029 · www.panoramatours.com

IMLAUER Hotels & Restaurants



Restaurant StieglBräu

Rainerstr. 14 · Tel. +43 (0) 662 87 76 94 · täglich 11.00 - 24.00 Uhr
E-Mail: restaurant@imlauer.com

PitterKeller

Auerspergstr. 23 · Tel. +43 (0) 662 88 978-780 · täglich 11.00 - 14.00 und 17.00 - 24.00 Uhr · E-Mail: pitterkeller@imlauer.com

HOTELS in Salzburg
Best Western Hotels IMLAUER & StieglBräu
Tel: +43 (0) 662 88 99 2 · E-Mail: hotel@imlauer.com
Crowne Plaza Salzburg – The Pitter
Tel: +43 (0) 662 88 978 · E-Mail: reservierung.cp@imlauer.com

Europe's biggest beer exhibition
Details on the back!
www.brauwelt.at

Sights

- 1 Hohensalzburg Fortress, Fortress Museum, Rainer Museum, Marionette Museum, Cable Railway to the Fortress
- 2 Nonnberg Priory
- 3 St. Erhard's Church
- 4 Church of the Cajetans
- 5 Kapitel Horse Pond
- 6 St. Peter's Abbey, Romanesque Hall, Cemetery and Catacombs
- 7 Michael-Haydn-Museum
- 8 Cathedral, Cathedral Museum, Cathedral Excavations
- 9 Residenz State Rooms and Residenz Gallery
- 10 Residenz Fountain
- 11 St. Michael's Church
- 12 Salzburg Museum
- 13 Carillon
- 14 Panorama Museum
- 15 Georg Trakl Research and Memorial Foundation
- 17 Franciscan Church
- 18 Museum of Modern Art Rupertinum
- 19 Collegiate Church
- 20 Mozart's Birthplace
- 21 Old Town Hall
- 22 Stefan Zweig Centre Salzburg
- 24 Festival Halls
- 25 Horse Pond
- 26 Toy Museum
- 27 St. Blaise's Church, Gothic Hall
- 28 Mönchsberg Lift, Observation Terrace
- 29 Museum of Modern Art Mönchsberg
- 30 Museum of Natural History
- 31 St. Mark's Church
- 32 Mülln Church
- 33 Augustine Beer-hall, Mülln Monastery
- 34 Mirabell Palace and Gardens
- 35 Salzburg Baroque Museum (until September 2012)
- 36 Stiftung Mozarteum
- 37 Marionette Theatre and "Kammerspiele" Theatre
- 38 Landestheater (Provincial Theatre)
- 39 Mozart's Residence, Mozart Sound and Film Collection
- 40 Holy Trinity Church
- 41 Loreto Church
- 42 St. Sebastian's Church, Paracelsus' Tomb, Cemetery with tomb of the Mozart family and Wolf Dietrich Mausoleum
- 43 Church and Monastery of the Capuchins
- 44 St. John's Church on Imberg Mountain
- 45 Hellbrunn Palace, Trick Fountains, Folklore Museum
- 46 Zoo Salzburg
- 47 Stiegl-Brauwelt
- 48 Cable-Car Untersberg

Luoghi di notevole interesse

- 1 Fortezza di Hohensalzburg, Museo della Fortezza, Rainermuseum, Museo delle Marionette, Funicolare della Fortezza
- 2 Monastero di Nonnberg
- 3 Chiesa di S. Erardo
- 4 Chiesa di S. Gaetano
- 5 Abbreviatoio dei cavalli
- 6 Arcibadia di S. Pietro, Sala Romanica, Cimitero e catacombe
- 7 Museo di Michael Haydn
- 8 Duomo, Museo del Duomo, Museo degli Scavi del Duomo
- 9 Residenza, Saloni di gala e Galleria
- 10 Fontana della Residenza
- 11 Chiesa di S. Michele
- 12 Museo Salisburghese
- 13 Carillon
- 14 Museo del Panorama
- 15 Luogo commemorativo di Georg Trakl
- 17 Chiesa dei Francescani
- 18 Museo di Arte Moderna Rupertinum
- 19 Chiesa dell'antica Università
- 20 Casa natale di Mozart
- 21 Vecchio Municipio
- 22 Stefan Zweig Centre Salzburg
- 24 Palazzi del Festival
- 25 Abbeveratoio
- 26 Museo dei giocattoli
- 27 Chiesa di S. Biagio, Sala Gotica
- 28 Ascensore del Mönchsberg, Terrazza panoramica
- 29 Museo di Arte Moderna Mönchsberg
- 30 Museo di Storia Naturale
- 31 Chiesa di S. Marco
- 32 Chiesa di Mülln
- 33 Birreria di Mülln (Augustiner Bräu), Convento di Mülln
- 34 Castello Mirabell, Giardino di Mirabell
- 35 Museo Barocco (fino a Settembre 2012)
- 36 Stiftung Mozarteum
- 37 Teatro delle Marionettes e Teatro da Camera
- 38 Teatro Regionale
- 39 Casa d'abitazione di Mozart, Museo Audiovisivo Mozartiano
- 40 Chiesa della S. Trinità
- 41 Chiesa di Loreto
- 42 Chiesa di S. Sebastiano, Tomba di Paracelso, Cimitero con la tomba della famiglia Mozart e mausoleo Wolf Dietrich
- 43 Chiesa e Convento dei Cappuccini
- 44 Chiesa di S. Giovanni all'Imberg
- 45 Castello di Hellbrunn e giochi d'acqua, Museo del folklore
- 46 Zoo di Salisburgo
- 47 Stiegl-Brauwelt
- 48 Funicular dell'Untersberg

Curiosités

- 1 Forteresse Hohensalzburg, Musée de la Forteresse, musée Rainer, musée des Marionettes, funiculaire
- 2 Abbaye du Nonnberg
- 3 Eglise St. Erhard
- 4 Eglise St. Gaëtan
- 5 Abreuvoir du chapitre
- 6 Abbaye St. Pierre, Salle Romane, cimetière et catacombes
- 7 Musée de Michael Haydn
- 8 Cathédrale, musée de la Cathédrale et musée des fouilles de la Cathédrale
- 9 Résidence, Salles d'apparat et galerie de la Résidence
- 10 Fontaine de la Résidence
- 11 Eglise St. Michel
- 12 Musée de la Ville
- 13 Carillon
- 14 Musée de Panorama
- 15 Centre commémoratif et de recherche Georg Trakl
- 17 Eglise des Franciscains
- 18 Musée d'Art Moderne Rupertinum
- 19 Eglise collégiale
- 20 Maison natale de Mozart
- 21 Ancien hôtel de ville
- 22 Stefan Zweig Centre Salzburg
- 24 Palais des Festivals
- 25 Abreuvoir aux chevaux
- 26 Musée de jouets
- 27 Eglise St. Blaise, Salle Gothique
- 28 Ascenseur du Mönchsberg pour la terrasse panoramique
- 29 Musée d'Art Moderne Mönchsberg
- 30 Musée d'histoire naturelle
- 31 Eglise St. Marc
- 32 Eglise de Mülln
- 33 Brasserie des Augustins, convent de Mülln
- 34 Château Mirabell, jardin Mirabell
- 35 Musée baroque (jusqu'au Septembre 2012)
- 36 Stiftung Mozarteum
- 37 Théâtre de Marionettes et Kammerspiele
- 38 Landestheater (Théâtre regional)
- 39 Maison d'habitation de Mozart, collection audiovisuel Mozart
- 40 Eglise del la Trinité
- 41 Eglise du Loreto
- 42 Eglise St. Sébastien, Tombe de Paracelse, cimetière avec tombe de la famille Mozart et mausolee de Wolf Dietrich
- 43 Eglise de Capucins et cloître
- 44 Eglise St. Jean de l'Imberg
- 45 Hellbrunn - château et jeux d'eau, musée d'art populaire et folklorique
- 46 Zoo de Salzbourg
- 47 Stiegl-Brauwelt
- 48 Téléphérique de l'Untersberg

Monumentos

- 1 Fortaleza Hohensalzburg, Museo de la Fortaleza, Museo del Regimiento de Rainer, Museo de las Marionetas, Funicular de la Fortaleza
- 2 Convento Nonnberg
- 3 Iglesia de St. Erhard
- 4 Iglesia de Kajetaner
- 5 Abrevadero de Caballos
- 6 Abadía de San Pedro, Sala Románica, Cimitero y Catacumbas
- 7 Museo Michael Haydn
- 8 Catedral, Museo de la Catedral de Salzburgo, Museo de las Excavaciones de la Catedral
- 9 Residencia, Salones de Gala y Galería
- 10 Fuente de la Residencia
- 11 Iglesia de St. Michael
- 12 Museo de Salzburgo
- 13 Campanario
- 14 Museo Panorama
- 15 Centro Conmemorativo y de Investigación de Georg Trakl
- 17 Iglesia Franciscana
- 18 Museo de Arte Moderno Rupertinum
- 19 Iglesia Colegiata
- 20 Casa Natal de Mozart
- 21 Antigua Casa Consistorial
- 22 Stefan Zweig Centre Salzburg
- 24 Palacios de los Festivales
- 25 Abrevadero de Caballos
- 26 Museo de Juguetes
- 27 Iglesia de San Blasius, Sala Gótica
- 28 Funicular al Monte Mönchsberg
- 29 Museo de Arte Moderno Mönchsberg
- 30 Museo de Ciencias Naturales
- 31 Iglesia de San Markus
- 32 Iglesia de Mülln
- 33 Cervecería Augustiner Bräu, Convento de Mülln
- 34 Castillo Mirabell, Jardin de Mirabell
- 35 Museo Barocco (hasta Septiembre de 2012)
- 36 Stiftung Mozarteum
- 37 Teatro de Marionetas y Salas de Conciertos de Cámara
- 38 Teatro Landestheater
- 39 Vivienda de la Familia Mozart, Colección Audiovisual de Mozart
- 40 Iglesia de la Trinidad
- 41 Iglesia de Loreto
- 42 Iglesia de San Sebastian, Tumba de Paracelsus, Cementerio con la Tumba de la Familia Mozart y el Mausoleo de Wolf Dietrich
- 43 Iglesia de los Capuchinos y Monasterio
- 44 St. Johann am Imberg
- 45 Palacio y Juegos de Agua Hellbrunn, Museo de Arte Popular
- 46 Zoo de Salzburgo
- 47 Cervecería Stiegl-Brauwelt
- 48 Teleférico al Monte Untersberg

Salzburg Tourist Information • Ufficio Informazioni Turistiche • Information Salzburg • Oficina de información turística

Guided city tour: daily, approx. 1 hour, 12:15 pm and 2 pm* (2 pm*: Nov.–end of March Mon–Sat) • Visita guidata: ogni giorno, 1 ora ca, alle ore 12.15 e 14* (14*: Nov.–fino al Marzo Lun.–Sab.) • Visite guidée, tous les jours, env. 1 heure, 12h15 et 14h* (14*: Nov.–fin du Mars Lun–Sam) • Visita guiada, todos los días, duración aprox. 1 hora, 12.15h y a las 14h* (14h*: de Nov.– a finales de Marzo Lun–Sab)

Youth hostel • Ostella della gioventù • Auberge de la jeunesse • Albergue juvenil

Hospital • Ospedale • Hôpital • Hospital

Post office • Ufficio postale • Bureau de poste • Correos

Public restroom / Wheelchair-accessible WC • Toilette pubblica / WC adatto per sedie a rotelle • Toilette publique / WC pour handicapés • Aseos públicos / Aseos para discapacitados físicos

P&R Park & Ride • Park + Ride

Pay parking area / Pay parking garage • Parcheggio / Parcheggio coperto • Parking / Parking souterrain • Aparcamiento / Parking

Parking area for coaches • Parcheggio per autopullman • Parking pour autocar • Aparcamiento para autobuses

Coach terminal • Terminal per autopullman • Terminal pour autocar • Terminal de autobuses

Public bus route, City Bus, bus stop • Linea autobus e filobus, City Bus, fermata d' autobus • Ligne de bus, City Bus, arrêt • Línea de autobús, City Bus, Parada de autobús

Salzach cruise, landing • Navigazione, approdo • Navigation sur la Salzach, Point d'amarrage • Salzburgo en Barco, Embarcadero

One way • Senso unico • Sens unique • Dirección única

Limited paid parking zone: Mon–Fri 9a.m.–7p.m., parking for max. 3 hours, park free on Sat 9a.m.–4p.m. with parking dial • Zona a sosta regolamentata - a pagamento: lun.– ven. ore 9–19, durata: max. 3 ore, sab. ore 9–16 gratuito con obbligo di disco orario • Zone payante de stationnement de courte durée: Lu–Ve 9h–19h, durée de stationnement–3 heures maximum, Sa 9h–16h gratuit, mettre le disque de stationnement • Zona de aparcamiento restringido: Lu-Vi 9-19h, máx. 3 horas, Sa 9-16h gratuito con reloj de aparcamiento

Limited free parking zone: Mon–Fri 9a.m.–7p.m., Sat 9a.m.–4p.m. with parking dial • Zona a sosta regolamentata - gratuita, lun.– ven. ore 9–19, sab. ore 9–16, con obbligo di disco orario • Zone gratuite de stationnement de courte durée: Lu–Ve 9h–19h, Sa 9h–16h, mettre le disque de stationnement • Zona de aparcamiento gratuito: Lu-Vi 9-19h, Sa 9-16h; con reloj de aparcamiento

Slow traffic area • Zona con traffico limitato • Zone à passage limité • Zona de tráfico restringido

Scenic view • Panorama • Mirador

Salzburg Art Projects of the Salzburg Foundation • Progetti artistici Salisburgo della Salzburg Foundation • Projets culturels Salzburg de la Salzburg Foundation • Obra de arte de la Salzburg Foundation

GRÖDIG bei Salzburg

• Natur & Kultur
• Nature & Culture

DAS DORF VOR DEN TOREN DER STADT SALZBURG
(Bus Nr. 25 – nur 30 Min.)

THE VILLAGE JUST OUTSIDE THE CITY OF SALZBURG
(Bus # 25 – just 30 min.)

• Gemütliche Gasthöfe und Hotels / Charming Hotels & B&Bs

• Untersbergseilbahn auf 1776 m (inkludiert in der SalzburgCard)
Untersberg-mountain cable car up to 1776 m
(free round trip ticket with your Salzburg-Card!)

www.groedig.net • www.salzburg-information.com
www.untersbergbahn.at

Info: Tourismusverband Grödig • Tel. +43 (0)6246 73570 • info@groedig.net

Salzwelten
FASZINATION HALLEIN BEI SALZBURG

FASCINATING SALT MINE
Magische Welten, von Bergmännern geschaffen.
IL FASCINO DELLE MINIERE DI SALGEMMA

KINDER AB 4 JAHRE
FESTES SCHNITTWERK

+43 61 32 200-8511
www.salzwelten.at

DAS PERFEKTE AUSFLUGSZEIL
JEDEN BEI JEDEM WETTER

AUDIOGUIDES
Sprachen/Languages: D / E / I / F / ES
JAP / Mandarin / RU / SLO / H / CZ

including FREE bus ticket for all city buses for the same day!

SPECIAL OFFER

Inkl. GRATIS Busticket für alle Stadtbusse am selben Tag!

Salzburg Sightseeing
Hop On Hop Off
Stadtrundfahrt · City Tour

Only/Nur € **15,-** DAY-TICKET / TAGES-KARTE

Tel +43 662 88 16 16
www.hoponhopoff.at

Europas größte Bier-Ausstellung
Europe's biggest Beer Exhibition.

Bier-Ausstellung: Mo bis So von 10 – 17 Uhr, Juli & August 10 – 19 Uhr (Einlass bis 1h vor Schließung)
Gastronomie: täglich warme Küche von 10 – 24 Uhr.

Exhibition: Mo – So 10 a.m. – 5 p.m., July & August 10 a.m. – 7 p.m. (last admission 1 hour before closing time)
Gastronomy: food served daily 10 a.m. – 12 p.m.

Stiegl Brauwelt Events Museum Gastronomie

Bräuhausstraße 9 | 5020 Salzburg | +43(0)662-8387-1492 | www.brauwelt.at

PARKGARAGE LINZER GASSE

über die Fußgängerzone nur **4 Minuten ins Zentrum**

5020 Salzburg, Glockengasse 4a
Tel. 0662 / 87 84 44 www.bestinparking.at

SALZBURG MUSEUM
Neue Residenz | Mozartplatz 1

Geschichte, Kunst, Kultur spannend präsentiert

History, art, culture in a fascinating focus

Europäischer Museumspreis 2009

Di–So 9–17 Uhr, Do 9–20 Uhr
Tue–Sun 9 am–5 pm, Thu 9 am–8 pm
www.salzburgmuseum.at

Mozart Klaviersonaten
Mozart piano sonatas

Erzabtei St.Peter, Romanischer Saal
Romanesque Hall of St.Peter's Abbey

jeden Fr/Sa, 19.00 Uhr
Every Friday and Saturday 7 p.m.

Erwachsene / adults: EUR 18,-
Kinder / children (6-15): EUR 9,-
Familie / family: EUR 45,-

Residenzkonzertere
in der Alten Residenz zu Salzburg

täglich, 15.00 Uhr, Mai – Oktober
daily 3 p.m., may – october

Musik der Renaissance, Barock bis W.A.Mozart
Typical music of the Renaissance times played on historical instruments will lead you from baroque music to Mozart's music.

Erwachsene / adults: EUR 15,-
Kinder / children (6-15): EUR 7,-
Familie / family: EUR 37,-

orpheus Agentur Orpheus, 0043 (0)664 4235645, www.agenturorpeus.at